

D

Zinkspray verleiht allen Metalloberflächen lang anhaltenden Korrosionsschutz; es bildet eine schnelltrocknende, festhaftende Schutzschicht aus mikrofeinem Zinkstaub und ist beständig gegen Salz und Wasser.

Anwendungsgebiete

Als Rostschutzgrundierung, z.B. für Lackierungen an Karosserien/ zum Beschichten von Schweiß- und Bohrstellen / als leitende Zwischenschicht beim Punktschweißen.

Gebrauchsanweisung

Oberflächen reinigen und entfetten. Dose vor Gebrauch schütteln bis Rührkugel deutlich hörbar ist. Bei Raumtemperatur (ca. +20°C) im Abstand von ca. 25 cm gleichmäßig im Kreuzgang aufsprühen. Staubbrocken nach ca. 15 Min., durchgehärtet in ca. 10-12 Stunden.

GB

Zinc Spray provides a long-term corrosion protection of all metal surfaces. Dries fast to a tough adherent protective coating of micro-fine zinc particles. Resistant to salt and water.

Applications

as antirust primer, e.g. on vehicle bodies/ as protective coating of welded and drilled sections/ as conductive intermediate layer in spot-welding

Directions

Clean and degrease surfaces. Shake can before use till the mixing ball can be heard. Spray on evenly and crosswise at room temperature (approx. +20°C) and at about 25 cm distance from surface. Dust-dry after approx. 15 minutes, fully hardened after approx. 10-12 hours.

FR

Le spray à zinc offre à toutes les surfaces en métal une protection durable contre la corrosion : il forme une couche de protection résistante à séchage rapide en particules de zinc ultra fines et résiste au sel et à l'eau.

Domaine d'utilisation

Comme base de protection contre la rouille de qualité, par ex. pour les peintures de carrosseries/ Pour couvrir les points de soudure et de perçage/ Comme couche intermédiaire pour les soudures par points

Consignes d'utilisation

Nettoyer et dégraisser les surfaces. Secouer le flacon avant utilisation jusqu'à ce que la bille à l'intérieur fasse du bruit. Vaporiser à température ambiante (env. + 20 °C) de façon homogène en croix à une distance d'environ 25 cm du matériau. Sec à la poussière après env. 15 min., durci après env. 10 à 12 heures.

NL

Zink-spray zorgt ervoor dat alle metalen oppervlakken langdurig tegen corrosie beschermd zijn, het vormt een snel drogende, goed hechtende beschermelaag van microfijn zinkstof en is daarmee bestand tegen zout en water.

Toepassingsgebieden

als grondlaag tegen roest, bijv. voor laklagen op carrosserieën/ voor coating van las- en boorplaatsen/ als geleidelende tussenlaag bij het puntlassen

Gebruiksaanwijzing

Oppervlakken reinigen en ontvetten. Bus voor gebruik goed schudden, zodat de kogel duidelijk hoorbaar is. Bij kamertemperatuur (ca. +20°C) op een afstand van ca. 25 cm gelijkmatig kruisgewijs opspuiten. Stofdroog na ca. 15 min., uitgehard in ca. 10 - 12 uur.

Deutschland

Engelbert strauss GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-102
D-36599 Bieregermond
Tel. 04050 971012
Fax 04050 971090
engelbert-strauss.de

United Kingdom

Tel. 0800 2949000
Fax 0800 1974444
engelbert-strauss.co.uk



e.s. zink spray
e.s. zinc spray
e.s. zink spray
e.s. zinc spray

Artikelnummer 5097001

Gefahr
Danger
Gevaar



Enthält Aceton, Lösungsmittelnaphtha (Erdöl), leichte aromatische (NOTA P), Naphtha (Erdöl), hydrodesulfurierte schwere, Xylol, Extrem entzündbares Aerosol, Behälter steht unter Druck. Kann bei Einwirkung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schärffähigkeit und Borend verurursachen. Kann die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition schädigen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Dampf/Aerosol nicht einatmen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI EINWIRKUNG: Das Person an der Hitze Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Unter Verschluss aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über +30 °C aussetzen. Inhalt/Behälter Problemfallentstorgung zuführen.

Contains: acetone, Solvent naphtha (petroleum), light arom. (NOTA P), Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy, xylene. Extremely flammable aerosol. Pressurized container. May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe vapours/spray. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER or doctor/hospital, if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Store locked up. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding +50°C/+122°F. Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point.

Content: acetone, solvant naphtha aromatique léger (pétrole), Naphtha (pétrole), hydrodesulfurized heavy, xylene. Aerosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les vapeurs/aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si le volume en porte et elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Garder sous clef. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à +50°C/+122°F. Eliminer le contenu/récipient dans.

Bevat: aceton, Oplosmiddelnaphtha (petroleum), lichte aromatische (NOTA P), Naphtha (petroleum), hydrodesulfurierte heavy, xylol. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Verorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Kann schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijrend houden van vermiste, hete oppervlakken, vukken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Damp/spuitniveau niet inademen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspülen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen indien mogelijk; blijven spülen. Na blootstelling of bij onwel voelen: een ANTI-GIFCENTRUM of een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: naar een raadplegen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Achter slot bewaren. Tegen zlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven +50°C/+122°F. Als gevaarlijk afval te verwijderen.

Langdurige bescherming tegen roest

Protection durable contre la corrosion / base de protection contre la rouille

long-term corrosion antirust primer

zinkspray

langanbaltender Korrosionsschutz Rostschutzgrundierung

e.s. zinc spray
e.s. zinc spray
e.s. zinc spray

engelbert strauss 400 ml 520 Be Made in the E.C.

Österreich
Tel. 0732 336714
Fax 0732 336713
engelbert-strauss.at

Netherlands
Tel. 070 2626260
Fax 070 2626261
engelbert-strauss.nl

Belgium
Tel. 02 4001643
Fax 02 4001644
engelbert-strauss.be